

Bartscher Sushi Bar 5x 1/2 GN



110.135G

Conservez le mode d'emploi à portée de main du produit !

1. Généralités.....	34
1.1 Informations concernant la notice d'utilisation	34
1.2 Explication des symboles	34
1.3 Responsabilité et garantie	35
1.4 Protection des droits d'auteur.....	35
1.5 Déclaration de conformité	35
2. Sécurité	36
2.1 Généralités.....	36
2.2 Consignes de sécurité relatives à l'usage de l'appareil	36
2.3 Utilisation conforme.....	37
3. Transport, emballage et stockage	38
3.1 Inspection suite au transport	38
3.2 Emballage	38
3.3 Stockage	38
4. Données techniques	39
4.1 Indications techniques.....	39
4.2 Aperçu des composants.....	40
5. Installation et utilisation	41
5.1 Consignes de sécurité.....	41
5.2 Installation et branchement	42
5.3 Utilisation.....	43
6. Nettoyage et maintenance.....	45
6.1 Consignes de sécurité.....	45
6.2 Nettoyage.....	45
6.3 Consignes de sécurité relatives à la maintenance	46
7. Anomalies de fonctionnement	47
8. Elimination des éléments usés	48

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Germany

Tél.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120

1. Généralités

1.1 Informations concernant la notice d'utilisation

La présente notice d'utilisation décrit l'installation, la manipulation et la maintenance de l'appareil, elle sert de source d'informations et d'ouvrage de référence.

La connaissance et l'observation de toutes les consignes de sécurité et des instructions mentionnées dans le mode d'emploi sont la condition sine qua non d'une utilisation sûre et correcte de l'appareil.

En outre, il convient de respecter les consignes locales de prévention des accidents et les dispositions générales de sécurité valables pour l'utilisation de l'appareil.

La présente notice d'utilisation fait partie intégrante du produit; la conserver à proximité de l'appareil afin que le personnel d'installation, de commande, de maintenance et de nettoyage puisse y accéder en tout temps pour une future consultation.

1.2 Explication des symboles

Les consignes de sécurité et informations techniques importantes concernant l'appareil sont indiquées dans la présente notice d'utilisation par des symboles. Il est impératif de respecter ces consignes afin d'éviter les accidents ou les dommages corporels et matériels.



AVERTISSEMENT !

Ce symbole caractérise les dangers pouvant entraîner des blessures. Respecter exactement les avertissements indiqués concernant la sécurité du travail et faire preuve de prudence dans ces situations.



AVERTISSEMENT ! Risque lié au courant électrique !

Ce symbole attire l'attention sur les situations dangereuses liées au courant électrique. Risque de blessure ou risque de mort en cas de non-respect des consignes de sécurité.



ATTENTION !

Ce symbole désigne les consignes dont la inobservation peut entraîner l'endommagement, les dysfonctionnements et/ou une panne complète de l'appareil.



REMARQUE !

Ce symbole met en valeur les conseils et informations devant être respectés afin de d'assurer une utilisation efficace et sans défaut de l'appareil.

1.3 Responsabilité et garantie

Toutes les indications et consignes contenues dans la présente notice d'utilisation ont été réunies en tenant compte des prescriptions en vigueur, du niveau actuel de développement technique ainsi que de nos connaissances et expériences de plusieurs années.

Les traductions de la notice d'utilisation ont été également effectuées consciencieusement. Nous déclinons toutefois toute responsabilité en cas d'erreurs de traduction.

La version allemande ci-jointe de la présente notice d'utilisation fait foi.

Le contenu effectif de la livraison peut différer éventuellement des explications décrites ici et des représentations graphiques pour les modèles spéciaux, lorsque vous bénéficiez d'options de commande supplémentaires, ou liées aux dernières modifications techniques. Pour toutes questions, veuillez vous adresser au constructeur.



REMARQUE !

Lire attentivement la présente notice d'utilisation avant le début des opérations d'utilisation sur et avec l'appareil, en particulier avant sa mise en service.

Le constructeur n'assume aucune responsabilité en cas de dommages et pannes résultant du non-respect de la notice d'utilisation.

Cette dernière doit être conservée directement avec l'appareil et être accessible à toute personne travaillant sur et avec l'appareil. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques sur le produit pour améliorer ses qualités fonctionnelles et son développement.

1.4 Protection des droits d'auteur

La notice d'utilisation et les textes, les dessins, figures et autres représentations qui y sont contenus sont protégés par la loi sur les droits d'auteur. Les reproductions de tous types et de toutes formes – même partielles – ainsi que l'exploitation et/ou la transmission de son contenu ne sont pas permises sans autorisation écrite du fabricant. Toute violation des ces dispositions ouvre droit à des dommages et intérêts. Les autres droits demeurent réservés.



REMARQUE !

Les indications du contenu, les textes, dessins, figures et autres représentations sont protégés par les droits d'auteur et soumis à d'autres droits de propriété industrielle. Toute exploitation abusive est passible de peine.

1.5 Déclaration de conformité

L'appareil correspond aux normes et directives actuelles de l'Union européenne.

Nous l'attestons dans la déclaration de conformité CE.

Nous vous ferons volontiers parvenir sur demande la déclaration de conformité correspondante.

2. Sécurité

Ce chapitre donne un aperçu de tous les aspects importants de la sécurité.

De plus, des consignes concrètes de sécurité visant à écarter les dangers sont mentionnées dans les chapitres individuels et caractérisées par des symboles. Veiller en outre à respecter les pictogrammes indiqués sur l'appareil, les étiquettes et les inscriptions et à en préserver leur lisibilité.

L'observation de toutes les consignes de sécurité permet une protection optimale contre les risques et garantit un fonctionnement sûr et sans défaut de l'appareil.

2.1 Généralités

L'appareil est conçu d'après les règles techniques valables actuellement. Néanmoins, celui-ci peut comporter des risques en cas d'utilisation non conforme ou inappropriée.

La connaissance du contenu de la présente notice d'utilisation constitue une des conditions qui vous permet de vous protéger contre les risques, d'éviter les erreurs et, par conséquent, d'assurer une utilisation sûre et à l'abri des pannes.

Pour éviter tout risque et garantir une performance optimale de l'appareil, celui-ci ne doit être ni modifié ni transformé sans autorisation expresse du fabricant.

N'utiliser l'appareil que lorsque celui-ci est en parfait état de sécurité et de fonctionnement.

2.2 Consignes de sécurité relatives à l'usage de l'appareil

Les indications afférentes à la sécurité du travail se réfèrent aux ordonnances de l'Union européenne valables au moment de la fabrication de l'appareil.

En cas d'usage commercial de l'appareil, l'exploitant s'engage, pendant la durée totale de son utilisation, à constater la conformité des mesures citées en matière de sécurité du travail avec l'état actuel de l'arsenal de conseils et à respecter les nouvelles prescriptions.

A l'extérieur de l'Union européenne, respecter les lois sur la sécurité du travail et les dispositions régionales en vigueur sur le lieu d'exploitation de l'appareil.

Outre les consignes en matière de sécurité du travail mentionnées dans la présente notice d'utilisation, il convient d'observer et de respecter les consignes de sécurité et de prévention des accidents universelles pour le domaine d'utilisation de l'appareil, ainsi que les dispositions de protection de l'environnement en vigueur.



ATTENTION !

- L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) aux moyens physiques, sensoriels ou intellectuels limités, ou sans expérience suffisante et/ou sans connaissances suffisantes, à moins que ces personnes se trouvent sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles obtiennent de cette personne les indications pour utiliser l'appareil.
- Les enfants devraient se trouver sous surveillance afin d'être sûr qu'ils ne s'amuse pas avec l'appareil.
- Conserver soigneusement le présent mode d'emploi. En cas de cession de l'appareil à une tierce personne, il faut lui remettre également la notice d'utilisation.
- Toutes les personnes qui utilisent l'appareil doivent se tenir aux indications mentionnées dans la notice d'utilisation et respecter les consignes de sécurité.
- N'utiliser l'appareil que dans des locaux fermés.

2.3 Utilisation conforme



ATTENTION !

L'appareil a été conçu et fabriqué uniquement pour un usage industriel et ne peut être utilisé que par un personnel qualifié.

La sécurité de fonctionnement de l'appareil est garantie uniquement lors de l'utilisation conforme de celui-ci.

Toutes les interventions techniques, également le montage et la mise en état doivent être uniquement effectués par le service après-vente qualifié.

Le Sushi Bar de Bartscher est uniquement destiné à réfrigérer les produits alimentaires dans des bacs GN adaptés.

Le Sushi Bar de Bartscher ne doit pas être utilisé pour :

- stocker des matériaux inflammables ou explosifs, comme l'éther, l'alcool, le pétrole ou les adhésifs ;
- stocker des produits pharmaceutiques ou du sang concentré.



ATTENTION !

Toute autre utilisation que celle indiquée et/ou toute utilisation différente de l'appareil est interdite et est considérée comme non conforme.

Les prétentions de tous types contre le fabricant et/ou ses fondés de pouvoir par suite de dommages résultant d'une utilisation non conforme de l'appareil sont exclues.

L'exploitant est seul responsable en cas de dommages liés à une utilisation non conforme.

3. Transport, emballage et stockage

3.1 Inspection suite au transport

Vérifier l'intégralité et l'absence de dommages dus au transport dès réception du produit. En cas de dommages identifiables extérieurement dus au transport, refuser ou accepter le produit livré uniquement sous réserve.

Noter l'étendue du dommage sur les documents de transport/le bon de livraison du transporteur. Engager une réclamation.

Dès détection des défauts cachés, formuler immédiatement une réclamation, les prétentions à dommages et intérêts étant valables uniquement dans les délais prescrits.

3.2 Emballage

Ne jeter le carton extérieur de l'appareil. Vous en avez besoin éventuellement pour garder l'appareil, lors d'un déménagement ou lorsque vous devez envoyer l'appareil à notre service après-vente en cas d'éventuels dommages. Retirer complètement les emballages extérieur et intérieur avant la mise en service de l'appareil.



REMARQUE !

Si vous désirez éliminer l'emballage, respectez les consignes en vigueur dans votre pays. Réintroduisez les matériaux d'emballage récupérables dans le circuit de recyclage.

Contrôlez si l'appareil et les accessoires sont complets. S'il devait manquer des éléments, veuillez contacter notre service après-vente.

3.3 Stockage

Garder les emballages fermés jusqu'à l'installation de l'appareil et en respectant les indications d'installation et de stockage apposées à l'extérieur.

Stocker les emballages uniquement dans les conditions suivantes :

- Ne pas garder les emballages à l'extérieur.
- Les tenir à l'abri de l'humidité et de la poussière.
- Ne pas les exposer aux fluides agressifs.
- Les protéger des rayons du soleil.
- Eviter les secousses mécaniques.
- En cas de stockage prolongé (> 3 mois), contrôler régulièrement l'état général de tous les éléments et de l'emballage.
Si nécessaire, les rafraîchir et les renouveler.

4. Données techniques

4.1 Indications techniques

Nom	Le Sushi Bar de Bartscher 5x 1/2 GN
N° d'article :	110.135G
Confection :	Structure : plastique argenté ; Plan de travail : CNS 18/10
Température de travail :	2 °C à 7 °C
Capacité :	5x 1/2 GN, jusqu'à 40 mm prof.***
Réfrigérant / quantité	R600a / 95 g
Classe de climatisation :	N
Puissance de raccordement :	230 V 50 Hz 180 W
Dimensions :	larg. 1800 x prof. 425 x H. 295 mm
Poids :	45 kg
Accessoires :	1 bande en cantilever (longueur : 325 mm, épaisseur : 30 mm)

Sous réserve de modifications !

***Fourni sans bacs GN

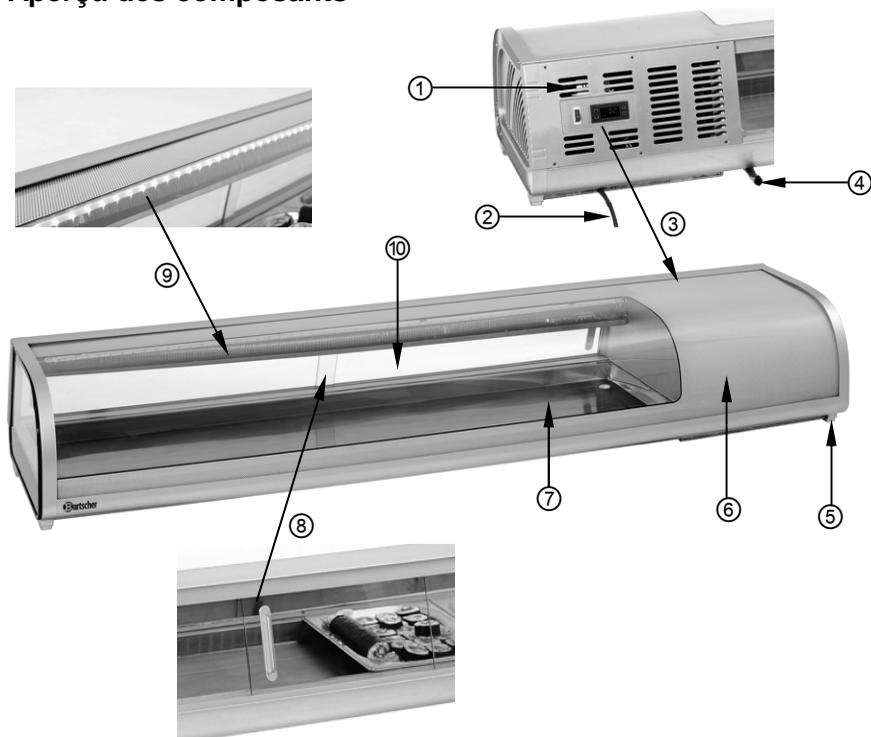
Version :

- Vitrine panoramique incurvée
- Vitre coulissante accessible par le personnel pour une manipulation facile des aliments
- Commande électronique
- Réfrigération statique avec évaporateur à tube supérieur supplémentaire
- Fonction de décongélation automatique
- Eclairage DEL écoénergétique fourni séparément

Accessoires complémentaires optimaux : bacs gastronomiques Bartscher en acier CNS 18/10

- 1/2 GN, 20 mm prof. (art. N°A122.020) ou
- 1/2 GN, 40 mm prof. (art. N°A122.040)

4.2 Aperçu des composants



- ① Ouvertures de ventilation
- ② Câble d'alimentation
- ③ Commandes
- ④ Tuyau d'évacuation
- ⑤ Pieds
- ⑥ Boîtier
- ⑦ Emplacement pour bacs GN
- ⑧ Vitre coulissante (côté personnel)
- ⑨ Bandeau d'éclairage DEL
- ⑩ Vitrine panoramique incurvée

5. Installation et utilisation

5.1 Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT ! Risque lié au courant électrique !

L'appareil ne peut être branché qu'à une prise monophasée conforme, avec système de protection.

Ne pas débrancher le cordon d'alimentation en tirant sur le câble ; toujours tirer par la fiche.

- Éviter tout contact du câble avec des sources de chaleur et des objets pointus. Ne pas laisser le câble pendre d'une table ou de tout autre plan de travail. Veiller à ce que personne ne puisse marcher ou trébucher sur le câble.
- Ne pas plier, tordre, emmêler le câble d'alimentation ; toujours le garder tendu.
- Ne jamais placer l'appareil ou tout autre objet sur le câble d'alimentation.
- Ne pas utiliser l'appareil lorsque celui-ci ne fonctionne pas correctement, est endommagé ou tombé par terre.
- N'utiliser aucun accessoire ou aucune pièce détachée non recommandés par le fabricant. Ceux-ci pourraient présenter un danger pour l'utilisateur ou endommager l'appareil et entraîner des dommages corporels, en plus la garantie expire.
- Ne pas poser le cordon sur la moquette ou autres isolations thermiques. Ne pas couvrir le cordon. Tenir le cordon éloigné des zones de travail.
- Ne pas déplacer ou incliner l'appareil en cours de fonctionnement.



AVERTISSEMENT ! Risque lié au courant électrique !

L'appareil peut causer des blessures en cas d'installation non conforme.

Avant de procéder à son installation, comparer les données du réseau électrique local aux indications techniques de l'appareil (voir plaque signalétique).

Brancher l'appareil uniquement lorsqu'il y a conformité!

Respecter les consignes de sécurité !

5.2 Installation et branchement



ATTENTION !

L'installation et le raccordement de l'appareil ne peuvent être effectués que par un établissement spécialisé qualifié.

Installation

- Déballez l'appareil et éliminez tout le matériel d'emballage. Retirez le film protecteur de l'appareil.
- Placer l'appareil sur une surface sûre, capable de supporter le poids de l'appareil.
- **Ne jamais** placer l'appareil sur une surface inflammable (ex. : nappe, tapis, etc.).
- Pour éviter toute panne du compresseur, ne pas le pencher à plus de 45° lors de l'installation et du transport de l'appareil.
- **Ne pas** installer l'appareil à proximité d'un feu ouvert, de fours électriques ou à gaz, ou de toute autre source de chaleur, comme les rayons directs du soleil. Des températures élevées peuvent endommager la surface de l'appareil et avoir un effet négatif sur la capacité de réfrigération et sur la consommation d'énergie.
- Placer l'appareil de telle sorte que l'air puisse circuler autour de l'appareil. Conserver un espace de 10 cm sur les côtés et de 30 cm sur le dessus et le dessous de l'appareil. Conserver un espace suffisant pour le personnel du côté accessible par l'utilisateur.
- Ne jamais obstruer les ouvertures de ventilation de l'appareil.
- Ne pas installer l'appareil dans un endroit à fort taux d'humidité. Une trop grande humidité peut endommager l'appareil.
- Ne pas percer de trous et fixer d'autres objets dans et sur l'appareil.
- Ne pas entreposer d'objets lourds sur l'appareil.

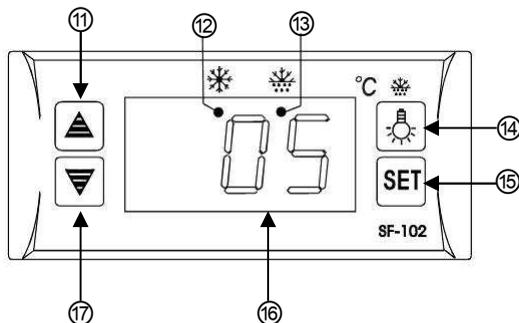
Raccordement

- Si l'appareil n'a pas été transporté en position horizontale, attendre minimum 2 heures avant de le raccorder à l'alimentation électrique.
- Après une panne de courant ou après avoir retiré la fiche, ne pas rebrancher l'appareil avant minimum 5 minutes.
- Le circuit électrique de la prise doit assurer au minimum 16A. Ne raccorder l'appareil que directement à une prise murale ; ne pas utiliser de rallonge ou de multiprise.
- Placer l'appareil de telle sorte que la fiche soit facilement accessible, afin de pouvoir débrancher l'appareil rapidement en cas de besoin.

5.3 Utilisation

- Après déballage, mais avant branchement, l'appareil doit être nettoyé. Laver les bacs GN avant utilisation. (voir 6.2 « **Nettoyage** »)
- Ouvrir la vitre coulissante et placer les bacs 1/2 GN adaptés sur le plan de travail dans la vitrine réfrigérante.
- Brancher l'appareil à une prise simple murale, raccordée à la terre.
- Allumer l'appareil avec l'interrupteur **Marche/Arrêt**. Un voyant rouge s'allume sur l'interrupteur **Marche/Arrêt**.
- L'écran numérique affiche la température sélectionnée et le voyant DEL de réfrigération s'allume.
- Avant de placer les aliments dans les bacs GN, attendre que l'appareil atteigne la température sélectionnée.

Régulateur de température numérique



- ⑪ touche d'**augmentation** de la température
- ⑫ voyant DEL de réfrigération
- ⑬ voyant DEL de décongélation
- ⑭ interrupteur du bandeau d'éclairage DEL
- ⑮ touche de contrôle / enregistrement des **paramètres**
- ⑯ écran numérique
- ⑰ touche de **diminution** de la température

Voyants DEL

	Voyant DEL de réfrigération Ce voyant s'allume quand le compresseur est allumé, il s'éteint quand la température intérieure sélectionnée est atteinte et clignote en cours de réfrigération.
	Voyant DEL de décongélation Ce voyant s'allume pendant le processus de décongélation, il s'éteint quand le processus de décongélation s'achève et clignote en cours de décongélation.

Réglage de la température (valeur de la température)

- La gamme de régulation de la température de l'appareil s'étend de 2 °C à 7 °C.
- Pour régler ou modifier la valeur souhaitée :
 - appuyer brièvement sur la touche **SET**, ce qui fait clignoter la valeur ;
 - augmenter ou diminuer la valeur selon les besoins à l'aide des touches  et  ;
 - confirmer la valeur de la température sélectionnée à l'aide de la touche **SET**.

Allumer / Eteindre l'éclairage

- Pour allumer le bandeau d'éclairage DEL intérieur, en fonction des besoins, appuyer brièvement sur la touche .
- Pour éteindre l'éclairage, appuyer de nouveau sur .

Décongélation automatique

L'appareil possède un dispositif de décongélation automatique. Il est tout à fait adapté à la réfrigération des sushi, tapas, etc.

Réfrigération des aliments

- Lorsque la température sélectionnée est atteinte à l'intérieur de l'appareil, le voyant DEL de réfrigération s'éteint, signifiant ainsi que l'appareil est prêt pour y placer les aliments appropriés désirés. La manipulation des aliments s'effectue par la vitre coulissante accessible par le personnel.
- Placer les aliments (ex: sushi, tapas) prêts à emporter dans des bacs GN adaptés, puis les disposer dans la vitrine réfrigérante.



REMARQUE !

Ne pas entreposer d'aliments chauds dans la vitrine : les laisser refroidir avant.

- Ne pas trop remplir la vitrine, afin que la circulation d'air puisse se faire à l'intérieur de l'appareil.
- Pour limiter les pertes dans le processus de réfrigération, garder la vitre coulissante le moins longtemps ouverte possible.
- Bien refermer la vitre coulissante après avoir retiré un aliment de la vitrine.
- Lorsque l'appareil n'est plus utilisé, l'éteindre avec l'interrupteur **Marche/Arrêt** et le débrancher (retirer la fiche !).

6. Nettoyage et maintenance

6.1 Consignes de sécurité

- Avant de nettoyer et de réparer de l'appareil, débrancher l'alimentation électrique et laisser refroidir l'appareil.
- Ne pas utiliser de détergents caustiques et veiller à ce que l'eau ne pénètre pas à l'intérieur de l'appareil.
- Ne **jamais** plonger l'appareil, le cordon et la fiche dans l'eau ou autres liquides.



ATTENTION !

L'appareil n'est pas conçu pour le nettoyage par jet d'eau direct.

Par conséquent, vous ne devez jamais le laver avec un jet d'eau sous pression !

6.2 Nettoyage

- A la fin d'une journée de travail, nettoyer soigneusement l'appareil.
- Débrancher l'appareil (retirer la fiche !).
- Retirer les aliments de la vitrine et les mettre au réfrigérateur, afin qu'ils ne périssent pas.
- Si de l'eau de condensation s'est accumulée sous les bacs GN, l'éliminer à l'aide du tuyau d'évacuation. Retirer tout d'abord le bouchon du tuyau d'évacuation, puis verser l'eau dans un récipient. Reboucher enfin le tuyau d'évacuation.
- Nettoyer régulièrement l'intérieur de la vitrine réfrigérante avec un produit désinfectant agréé par l'industrie alimentaire et un chiffon souple.

- Pour faciliter le nettoyage, il est possible de retirer la vitre coulissante. Nettoyer la vitre avec un produit d'entretien neutre et un chiffon souple. Pour finir, sécher soigneusement.
- Nettoyer l'extérieur de l'appareil avec un chiffon souple imbibé d'eau chaude et de produit d'entretien neutre.
- Rincer à l'eau claire toutes les surfaces lavées afin d'éliminer toute trace de produit d'entretien.
- Soigneusement nettoyer les bacs GN utilisés.
- **Ne jamais** utiliser de produits d'entretien abrasifs, comme la poudre à récurer, des produits contenant de l'alcool ou des diluants pouvant endommager la surface de l'appareil.
- Bien sécher l'appareil. Pour sécher et polir les surfaces, utiliser un chiffon souple et sec.

Lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période :

- débrancher l'appareil de la prise (retirer la fiche !)
- retirer tous les aliments de la vitrine réfrigérante ;
- nettoyer l'intérieur et l'extérieur de la vitrine selon les instructions ci-dessus ;
- rincer à l'eau claire et bien sécher l'appareil ;
- laisser la vitre coulissante ouverte pendant quelques temps pour laisser entièrement sécher l'appareil.

6.3 Consignes de sécurité relatives à la maintenance

- Inspecter périodiquement le câble d'alimentation pour vérifier s'il n'est pas abîmé. Ne jamais utiliser l'appareil lorsque le câble d'alimentation est endommagé. Afin d'éviter tout risque, si le câble est endommagé, le faire remplacer immédiatement par un réparateur agréé ou par un électricien qualifié.
- En cas de dommages ou de pannes, adressez-vous à votre commerce spécialisé ou à notre service après-vente. Se reporter aux indications concernant la recherche des anomalies au point 7.
- Toute intervention de maintenance ou de réparation ne doit être effectuée que par un spécialiste ou un atelier spécialisé qui utilise les pièces de rechange et les accessoires d'origine. **Ne tentez jamais de réparer vous-même l'appareil !**

7. Anomalies de fonctionnement

Problème	Cause	Solution
Aucune réfrigération	<ul style="list-style-type: none">• Câble d'alimentation mal raccordé• Le coupe-circuit électrique s'est activé.• Panne d'électricité• Le régulateur de température est endommagé.	<ul style="list-style-type: none">• Retirer la fiche et la rebrancher correctement.• Vérifier le fusible et essayer l'appareil en le branchant à une autre prise.• Inspecter le courant électrique• Contacter le revendeur
Réfrigération insuffisante	<ul style="list-style-type: none">• Trop proche d'une source de chaleur ou directement placé sous les rayons du soleil.• Mauvaise circulation de l'air dans l'appareil.• Mauvais réglage de la température.• Appareil trop rempli.	<ul style="list-style-type: none">• Maintenir un espace approprié entre l'appareil et la source de chaleur.• Assurer un espacement suffisant par rapport au mur et autres objets.• Vérifier les paramètres et régler sur une température inférieure.• Ne pas trop remplir l'appareil, si possible retirer les produits en excédent.

Les cas présentés ci-dessus n'ont qu'une valeur indicative et doivent être utilisés comme exemples. Si des problèmes similaires ou analogues surviennent, éteindre immédiatement l'appareil et cesser de l'utiliser. Faire appel à un personnel spécialisé qualifié pour analyser et réparer les pannes.

Les phénomènes suivants ne sont pas des signes de panne :

1. On entend de l'eau couler : on entend ce son lors du fonctionnement normal de l'appareil, lorsque le réfrigérant s'écoule dans le dispositif.
2. La condensation d'eau sur les vitres latérales est normale lorsque le taux d'humidité est élevé. Retirer l'eau de condensation à l'aide d'un chiffon souple et sec.

8. Elimination des éléments usés

Appareils usagés

Procéder à l'élimination de l'appareil usagé à la fin de sa durée de vie conformément aux prescriptions nationales. Il est recommandé de contacter une entreprise spécialisée dans la gestion des éléments usés ou de contacter le département d'élimination de votre commune.



AVERTISSEMENT !

Afin d'exclure l'abus et les risques encourus, rendre l'appareil usagé inutilisable avant son élimination. Débrancher pour cela l'appareil de l'alimentation secteur et retirer le câble d'alimentation de l'appareil.



REMARQUE !



Pour l'élimination de l'appareil veuillez respecter les prescriptions en vigueur dans votre pays et votre commune.

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Germany

Tél.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120